

*Vi preghiamo di trasmettere queste informazioni ai collaboratori e alle collaboratrici del vostro ufficio. Vi ringraziamo e restiamo a disposizione per qualsiasi domanda.*

# orientamento.ch – Informazioni sulla release del 21 dicembre

Il 21 dicembre 2022 sarà effettuato un aggiornamento del sito orientamento.ch.

## 1 Modifiche alla homepage

La homepage del sito è stata leggermente rielaborata. La ricerca d'indirizzi per uno stage d'orientamento si trova ora direttamente a fianco della ricerca di posti di tirocinio:



I box visualizzabili sotto gli accessi diretti sono stati modificati. Il box relativo al sistema educativo svizzero è stato rimpicciolito e sono stati aggiunti due ulteriori box. Questi ultimi rimanderanno in futuro a determinate pagine del sito, che varieranno regolarmente. In questo modo sarà possibile mettere di volta in volta in evidenza specifiche offerte o novità.






## 2 Film

Se per la stessa professione esistono più film, in un apposito riquadro sulla destra vengono ora visualizzati quelli non ancora selezionati.

**Cuoco/a AFC**  
CSFO

<b>Livelli di formazione</b>	Formazione professionale di base (CFP, <b>Settori professionali AFC</b> )	Ristorazione, ramo alberghiero
<b>Lingua</b>	italiano	<b>Durata</b> 00:06:09



Altri film sulla stessa professione

- > Cuoco/a AFC - clip

Il filmato presenta un concentrato della quotidianità e del lavoro dei professionisti. Sequenze

## 3 Banca dati delle formazioni BDF

Nei metadati sarà d'ora in avanti visibile solo l'erogatore principale ("Parent") e non più come prima anche l'istituzione subordinata.

In precedenza, la lista dei risultati si presentava come segue:

**Développement territorial, Joint Master** ♥ □

Master HES - Master HEU  
 Haute école spécialisée de Suisse occidentale HES-SO > Haute école spécialisée de Suisse occidentale (HES-SO) - Master  
 Université de Genève (UNIGE) > Faculté des sciences de la société  
 Haute école spécialisée de Suisse occidentale HES-SO > HES-SO Genève > Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève (hepia)  
 Haute école spécialisée de Suisse occidentale HES-SO > Haute école d'ingénierie et de gestion du canton de Vaud (HEIG-VD)

E la pagina di dettaglio così:

**Développement territorial, Joint Master**

Master HES - Master HEU  
 Haute école spécialisée de Suisse occidentale HES-SO > Haute école spécialisée de Suisse occidentale (HES-SO) - Master  
 Université de Genève (UNIGE) > Faculté des sciences de la société  
 Haute école spécialisée de Suisse occidentale HES-SO > HES-SO Genève > Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève (hepia)  
 Haute école spécialisée de Suisse occidentale HES-SO > Haute école d'ingénierie et de gestion du canton de Vaud (HEIG-VD)

Ora le due modalità di visualizzazione saranno invece le seguenti:

**Développement territorial, Joint Master**

Master SUP - Master universitario  
Haute école spécialisée de Suisse occidentale HES-SO  
Université de Genève (UNIGE)

**Développement territorial, Joint Master**

Master SUP - Master universitario  
Haute école spécialisée de Suisse occidentale HES-SO  
Université de Genève (UNIGE)

Sono inoltre state create le premesse tecniche perché in futuro nei metadati gli indirizzi di studio possano essere direttamente collegati alla/e pagina/e corrispondente/i.

**Droit**

Master universitario  
Université de Lausanne (UNIL)

Luogo di formazione	Losanna (VD)	Lingua di insegnamento	francese
Tipo di formazione	Università e politecnici	Modalità temporali	Tempo pieno - Tempo parziale
Ambiti	Diritto	Indirizzi di studio	<b>Diritto</b>
Swissdoc	6.623.1.0		

I lavori necessari per questo cambiamento verranno svolti nelle settimane seguenti l'aggiornamento del sito, in modo che i collegamenti siano disponibili per il nuovo anno.

## 4 Modifica della visualizzazione del Big Menu

Finora, in alcuni casi il Big Menu non veniva visualizzato correttamente quando il secondo livello comprendeva più elementi del primo. L'errore è stato corretto.



## 5 [carriera.orientamento.ch](#)

I questionari sono ora disponibili anche in versione PDF. Ogni PDF costituisce una versione compatta del relativo questionario online ed elenca tutte le domande, le parole chiave e i consigli specifici e generali. Le versioni PDF si rivolgono in particolare agli specialisti e possono essere scaricate alla pagina [Informazioni per gli specialisti](#).

L'aggiornamento comporterà anche due altri miglioramenti:

1. Sarà possibile stampare i risultati di un questionario su una o massimo due pagine:



The screenshot shows the 'Risultati' (Results) page. At the top right, there is a button labeled 'Stampare i risultati' (Print results) with a printer icon, which is highlighted with a red rectangular box. Below this, on the left, is a progress bar for the category 'Cambio di datore di lavoro' (Change of employer). The progress bar is currently at the 'Per niente d'accordo' (Not at all) end, with a dropdown arrow on the right. On the right side of the screenshot, under the heading 'Come proseguire' (How to proceed), there are two numbered steps: 1. 'Questo elenco di obiettivi non è esaustivo: potrebbe avere altri obiettivi e progetti per la sua carriera.' (This list of objectives is not exhaustive: you might have other objectives and projects for your career.) 2. 'Se il risultato mostra un pareggio tra risposte diverse è possibile modificare il questionario per perfezionare il risultato.' (If the result shows a tie between different answers, it is possible to modify the questionnaire to refine the result.)

2. La pagina [Formulario di contatto](#) distingue ora più chiaramente fra le due opzioni "Colloquio con una o uno specialista" e "Domande sul percorso professionale".

## 6 Ottimizzazioni tecniche e correzioni

- Miglioramento dei tempi di caricamento:
  - Le immagini caricate tramite CMS vengono automaticamente ridotte in dimensioni adatte al web.
  - È stata ottimizzata la gestione delle pagine con immagini che causano un grande carico sui server web, come ad esempio "Esplorare le professioni".
- Il link di attivazione inviato per confermare l'abbonamento a una ricerca portava a una pagina che indicava che il link non era più valido. Le indagini hanno dimostrato che la cosiddetta protezione Safelink di alcuni programmi di posta elettronica, in particolare Outlook, fa sì che un link venga controllato prima di essere cliccato - e che in questo caso l'abbonamento alla ricerca risulti già attivato. Il problema è stato corretto in modo che l'utente riceva la conferma dell'attivazione dell'abbonamento alla ricerca.
- È ora possibile inviare messaggi mirati agli utenti con un abbonamento alla ricerca di posti di tirocinio, ad esempio se una professione cambia nome e la notifica non funziona più.
- Sono stati effettuati vari aggiustamenti e correzioni dell'Admin per la gestione dei dati.

Il prossimo aggiornamento di [orientamento.ch](#) è previsto per marzo 2023. Vi informeremo sui prossimi sviluppi non appena saranno disponibili.